



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. rugsėjo 12 d.
(OR. en)

12887/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/0326 (NLE)

UK 170

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 539 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo du priimtus naujus Sąjungos aktus įtraukti į Vindzoro sistemos 2 priedą priėmimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 539 final.

Pridedama: COM(2023) 539 final



Briuselis, 2023 09 12
COM(2023) 539 final

2023/0326 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš
Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame
komitete, dėl sprendimo du priimtus naujus Sąjungos aktus įtraukti į Vindzoro sistemos
2 priedą priėmimo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl numatomo Jungtinio komiteto sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Vindzoro sistemos¹, kuri yra neatskiriama Susitarimo dėl išstojimo dalis, 2 priedas, priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ir Vindzoro sistema

Susitarimu dėl išstojimo nustatyta Jungtinės Karalystės tvarkingo išstojimo iš Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (Euratomo) tvarka. Susitarimas dėl išstojimo įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d. 2023 m. vasario 27 d. Europos Komisija ir Jungtinės Karalystės Vyriausybė pasiekė principinį politinį susitarimą dėl Vindzoro sistemos. 2023 m. kovo 24 d. Londone vykusiame posėdyje Susitarimu dėl išstojimo įsteigtas Jungtinis komitetas priėmė naują su Vindzoro sistema susijusią tvarką ir abi šalys susitarė intensyviai ir lojaliai bendradarbiauti, kad įgyvendintų visus Vindzoro sistemos elementus.

2.2. Jungtinis komitetas

Pagal Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 1 dalį įsteigtą Jungtinį komitetą sudaro Sąjungos ir Jungtinės Karalystės atstovai. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė yra šio komiteto bendrapirmininkės. Susitarimo dėl išstojimo VIII priede nustatytos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės. Jungtinis komitetas posėdžiauja bent kartą per metus arba Sąjungos ar Jungtinės Karalystės prašymu ir bendru sutarimu nustato savo posėdžių tvarkaraštį ir darbotvarkę.

Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnyje nustatytos Jungtinio komiteto užduotys – jis pirmiausia:

- tiesiogiai arba per jam atskaitingus specializuotus komitetus prižiūri Susitarimo įgyvendinimą ir taikymą;
- priima sprendimus ir teikia rekomendacijas, taip pat priima Susitarimo pakeitimus jame numatytais atvejais;
- imasi priemonių, kad būtų išvengta problemų ir išspręsti ginčai, kurių gali kilti dėl Susitarimo aiškinimo ir taikymo.

2.3. Numatomas Jungtinio komiteto aktas

Kitame posėdyje Jungtinis komitetas turi pagal Vindzoro sistemos 13 straipsnio 4 dalį priimti sprendimą du priimtus naujus Sąjungos aktus, patenkančius į Vindzoro sistemos taikymo sritį, įtraukti į tos sistemos 2 priedą (toliau – numatomas aktas).

¹ 2023 m. kovo 24 d. Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame Komitete pateikta Sąjungos ir Jungtinės Karalystės bendra deklaracija Nr. 1/2023, [OL L 102, 2023 4 17, p. 87](#).

Numatomas aktas pagal Susitarimo dėl išstoјimo 166 straipsnio 2 dalį taps šalims privalomas. Pagal Jungtinio komiteto ir specializuotų komitetų darbo tvarkos taisyklių 9 taisyklę, Jungtinio komiteto priimamuose sprendimuose nurodoma jų įsigalioјimo data.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

3.1. Vindzoro sistemos 2 priedas („5 straipsnio 4 dalyje nurodytos Sąjungos teisės nuostatos“)

Vindzoro sistemos 2 priede pateiktos jos 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos Sąjungos teisės nuostatos.

2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2023/1077², kuriuo nustatomos laikinos autonominės prekybos priemonės (t. y. muitų, tarifinių kvotų ir antidempingo muitų taikymo sustabdymas), papildančios prekybos lengvatas, taikomas Ukrainos produktams pagal ES ir Ukrainos asociacijos susitarimą. Reglamentu (ES) 2023/1077 numatyta Ukrainai skirtos tokio paties pobūdžio ir lygmens autonominės prekybos priemonės kaip nustatytosios 2022 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2022/870³, kuris nustojo būti taikomas 2023 m. birželio 5 d. ir darė teigiamą poveikį Ukrainos prekybai su Sąjunga, nes užtikrino prekybos srautus iš Ukrainos į Sąjungą nepaisant Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą keliamų trukdžių ir apskritai smarkiai mažėjančio eksporto iš Ukrainos. Reglamentas (ES) 2023/1077 įsigaliojo 2023 m. birželio 6 d. ir turi būti taikomas iki 2024 m. birželio 5 d.

2023 m. liepos 20 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2023/1524⁴, kuriuo laikinas importo muitų taikymo importui iš Moldovos Respublikos (toliau – Moldova) į Sąjungą sustabdymas, nustatytas 2022 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2022/1279⁵, kuris nustojo būti taikomas 2023 m. liepos 24 d., yra atnaujinamas ir pradedamas taikyti visiems likusiems importo iš Moldovos į Sąjungą tarifams ir tarifinėms kvotoms. Reglamentu (ES) 2023/1524 papildomos prekybos lengvatos, taikomos Moldovos produktams pagal ES ir Moldovos asociacijos susitarimą siekiant sumažinti neigiamus Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą padarinius Moldovos ekonomikai, paspartinti glaudesnių Sąjungos ir Moldovos ekonominių santykių plėtojimą ir greitai suteikti paramą Moldovos ekonomikai. Reglamentas (ES) 2023/1524 įsigaliojo 2023 m. liepos 25 d. ir turi būti taikomas iki 2024 m. liepos 25 d.

² 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1077 dėl laikinų prekybos liberalizavimo priemonių papildant prekybos lengvatas, taikomas Ukrainos produktams pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą ([OL L 144, 2023 6 5, p. 1](#)).

³ 2022 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/870 dėl laikinų prekybos liberalizavimo priemonių papildant prekybos lengvatas, taikomas Ukrainos produktams pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą ([OL L 152, 2022 6 3, p. 103](#)).

⁴ 2023 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1524 dėl laikinų prekybos liberalizavimo priemonių papildant prekybos lengvatas, taikomas produktams iš Moldovos Respublikos pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimą ([OL L 185, 2023 7 24, p. 1](#)).

⁵ 2022 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1279 dėl laikinų prekybos liberalizavimo priemonių papildant prekybos lengvatas, taikomas produktams iš Moldovos Respublikos pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimą ([OL L 195, 2022 7 22, p. 6](#)).

Šie priimti nauji Sąjungos aktai yra susiję su prekyba prekėmis su trečiosiomis valstybėmis, todėl patenka į Vindzoro sistemos taikymo sritį. Kaip tokie šie aktai turėtų būti įtraukti į 2 priedo 4 punktą „Bendrieji su prekyba susiję aspektai“.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti Tarybos sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Be to, sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“⁶.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Jungtinis komitetas yra įsteigtas susitarimu, būtent Susitarimu dėl išstojimo.

Aktas, kurį Jungtinis komitetas raginamas priimti, yra teisinę galią turintis aktas. Vadovaujantis Susitarimo dėl išstojimo 166 straipsnio 2 dalimi, numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę.

Numatomu aktu Susitarimo dėl išstojimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Vienintelis numatomo akto tikslas ir turinys – į Vindzoro sistemos 2 priedą įtraukti du priimtus naujus Sąjungos aktus.

Susitarimas dėl išstojimo buvo sudarytas remiantis Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnio 2 dalimi.

Todėl, laikantis pagrindinio principo, kad aktas gali būti iš dalies keičiamas tik tos pačios rūšies aktu, siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnio 2 dalis.

⁶ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti ES sutarties 50 straipsnio 2 dalis kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

5. SIŪLOMO AKTO SKELBIMAS

Jungtinio komiteto aktu bus iš dalies pakeistas Vindzoro sistemos 2 priedas, todėl tikslinga priimtą aktą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo du priimtus naujus Sąjungos aktus įtraukti į Vindzoro sistemos 2 priedą priėmimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 50 straipsnio 2 dalį,
atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 9 dalį,
atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2020 m. vasario 1 d. įsigaliojo 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimu (ES) 2020/135⁷ Sąjungos sudarytas Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos⁸ (toliau – Susitarimas dėl išstojimo);
- (2) remiantis Vindzoro sistemos⁹, kuri yra neatskiriama Susitarimo dėl išstojimo dalis, 13 straipsnio 4 dalimi, Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 1 dalimi įsteigtas Jungtinis komitetas (toliau – Jungtinis komitetas) įgaliojamas priimti sprendimus, kuriais iš dalies keičiami atitinkami Vindzoro sistemos priedai, į juos įtraukiant priimtus naujus Sąjungos aktus, patenkančius į Vindzoro sistemos taikymo sritį, tačiau kuriais nei iš dalies keičiami, nei pakeičiami Sąjungos aktai, išvardyti Vindzoro sistemos prieduose;
- (3) 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1077 dėl laikinų prekybos liberalizavimo priemonių papildant prekybos lengvatas, taikomas Ukrainos produktams pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą¹⁰, ir 2023 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1524 dėl laikinų prekybos liberalizavimo priemonių papildant prekybos lengvatas, taikomas produktams iš Moldovos Respublikos pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimą¹¹, yra

⁷ 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo ([OL L 29, 2020 1 31, p. 1](#)).

⁸ [OL L 29, 2020 1 31, p. 1](#).

⁹ 2023 m. kovo 24 d. Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame Komiteete pateikta Sąjungos ir Jungtinės Karalystės bendra deklaracija Nr. 1/2023 ([OL L 102, 2023 4 17, p. 87](#)).

¹⁰ [OL L 144, 2023 6 5, p. 1](#).

¹¹ [OL L 185, 2023 7 24, p. 1](#).

priimti nauji Sąjungos aktai, susiję su prekyba prekėmis su trečiosiomis valstybėmis, todėl patenka į Vindzoro sistemos taikymo sritį;

- (4) kitame posėdyje Jungtinis komitetas turėtų priimti pagal Vindzoro sistemos 13 straipsnio 4 dalį sprendimą, kuriuo abu priimti nauji Sąjungos aktai įtraukiami į Vindzoro sistemos 2 priedą;
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, dėl sprendimo du priimtus naujus Sąjungos aktus įtraukti į Vindzoro sistemos 2 priedą priėmimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 1 dalimi įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo du priimtus naujus Sąjungos aktus įtraukti į Vindzoro sistemos 2 priedą priėmimo yra grindžiama prie šio sprendimo pridedamu Jungtinio komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė